Seminar

Corpus and Genre in English for Academic Purposes

Modena, 12-13 April 2012

Palazzo del Rettorato – Via Università, 4

AULA MAGNA

PROVISIONAL PROGRAMME

Thursday 12 April 2012

12.00 Registration

2.00 pm Opening with welcome address

2.30 Plenary lecture: MAGGIE CHARLES (University of Oxford)

Genre, Corpus and Discourse: Enriching EAP Pedagogy

3.30 Session: Corpus and textual analysis in EAP

- The role of collocational chains in building a text according to the requirements of a target genre, Geneviève Bordet (University of Paris 7)

- When the stop-words say it all: on the pivotal role of grammatical signs in lexical patterns, and the importance of lexical patterns in the phraseology of science, Christopher Gledhill (University of Paris Diderot)

4.30 Coffee break
5.00  **Session: Corpus and textual analysis in EAP**

- “If MSM are frequent testers there are more opportunities to test them”. Conditionals in medical posters: a corpus-based approach, Stefania Maci (University of Bergamo)
- Tertiary level students’ genre and text analysis in business discourse, Yana Kuzmina (University of Latvia)
- Research articles in sociology: variation within the discipline, Šarolta Godnič Vičič & Mojca Jarc (University of Primorska, University of Ljubljana)
- Research article abstracts as domain-specific epistemological indicators. A corpus-based study, Michele Sala (University of Bergamo)
- Institutional academic English as a Lingua Franca: a corpus based study of degree programme descriptions, Adriano Ferraresi (University of Bologna)

8.30  Gala Dinner

**Friday 13 April 2012**

9.00 am  **Plenary Lecture: ROSA LORÉS SANZ (University of Zaragoza)**
Interculturality in EAP research: some methodological questions

10.00  **Session - Translation and terminology in EAP**

- Teaching translation to university students of foreign languages, Radhouan Ben Amara (University of Cagliari)
- The impact of cultural translations on Albanian students, Ilda Kanani (University of Vlora “Ismail Qemali”)

11.00  Coffee break

11.30  **Session: Pedagogical implications in EAP**

- Exploring the language of education, John Christopher Wade (University of Cagliari)
- From an Italian content-oriented writing style to an English reader-oriented one: a cross-cultural approach to teaching EAP writing, Joanne Spataro (Language Centre, University of Pisa)
- Investigating the roots through EFL students’ voices, Liliana Landolfi (University of Naples, “L’Orientale”)

2.00 pm  **Session: Pedagogical implications in EAP**

- A corpus-based approach to investigating economics metaphorical expressions: pedagogical implications in EAP, Luisella Leonzini (University of Trieste)
- Inter(subjective) dimension in law journals: some implications for EAP, Giulia Adriana Pennisi (University of Palermo)

3.00  **Round Table: EAP: approaches and implications**
Laurie Anderson (University of Arezzo-Siena)
Silvia Bernardini (University of Bologna)
Maria Freddi (University of Pavia)
Giuseppe Palumbo (University of Trieste)
Maria Teresa Prat Zagrebelski (University of Torino)

5.30 Final discussion and closing

**Scientific Committee**
Julia Bamford, University of Naples ‘L’Orientale’
Marina Bondi, University of Modena and Reggio Emilia
Nicholas Brownlees, University of Florence
Giuliana Diani, University of Modena and Reggio Emilia
Marina Dossena, University of Bergamo
Rita Salvi, University of Rome ‘Sapienza’
Elena Tognini Bonelli, University of Siena

**Under the auspices of:**
Facoltà di Lettere e Filosofia
Dipartimento di Studi Linguistici sulla Testualità e la Traduzione
Associazione Italiana di Anglistica (A.I.A.)

**Sponsored by:**
Fondazione Cassa di Risparmio di Modena

**Local Seminar Organizer**
Marina Bondi
Giuliana Diani

**Website – Email**
http://clavier.sltt.unimore.it/site/home.html
clavier12@unimore.it